



OBECNÝ SPRAVODAJ JE SPÄŤ



Sme veľmi radi, že sa k Vám môžeme prihovoriť a priblížiť Vám kúsok zo života v našej obci Hnilčík. Obecný spravodaj vychádza po troch rokoch. Vďaka patrí hlavne obci, že sa odhodlala financovať túto aktivitu. Naposledy vyšiel obecný spravodaj na jeseň v roku 2010.

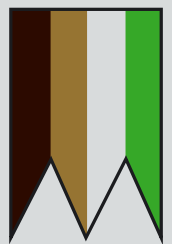
.....
Chceli by sme Vám priblížiť informácie z uznesení obecného zastupiteľstva, plán investícií obce a v neposlednom rade dianie v oblasti športu, kultúry a celkové dianie v každodennom živote obce. V trojmesačných intervaloch budeme pre Vás mapovať spoločenské dianie v obci. Redaktorský tím tvoria František Murgáč, Milan Majerčák, Dominika Novotťová a o grafický dizajn a sadzbu sa postará Lucian Cmorej. Veríme ale, že sa k nám pridajú aj ďalší záujemcovia.

Čo dodať, prajem Vám príjemne čítanie...

František Murgáč

Vážení spoluobčania!

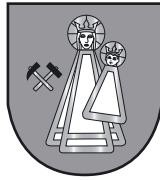
Dovoľte mi, aby som sa Vám prihovoriť z príležitosti začiatku nového roku. V tomto období každý z nás bilancuje rok predchádzajúci v ktorom sa mu svoje plány a predstavy splniť podarili alebo nepodarili a samozrejme si dáva aj nové záväzky a ciele na rok nasledujúci. Keby som mal zhodnotiť predchádzajúci rok, ale aj roky predchádzajúce od začiatku volebného obdobia v roku 2010, môžem povedať, že to boli roky úspešné aj napriek tomu, že všetky samosprávy Slovenska prechádzajú mimoriadne ťažkým obdobím v dôsledku dlhotrvajúcej krízy a iných príčin. Aj napriek tomu sa nám podarilo zabezpečiť finančné prostriedky a realizovať veľké investičné akcie v hodnote takmer 30 miliónov Sk – výstavba 8 b. j. s ČOV, prístupovou komunikáciou a parkoviskom, rekonštrukcia miestnych komunikácií Roztoky I, Roztoky II a výstavba miestnej komunikácie Miestny hon, množstvo drobných akcií a teraz príprava na ďalšiu realizáciu projektov obce.



Na záver môjho príhovoru by som chcel poďakovať všetkým obyvateľom našej obce za pochopenie v tomto mimoriadne ťažkom období, ale aj za dobre vykonanú prácu a spolupatričnosť v skrášľovaní, zveľaďovaní a vytváraní podmienok pre spokojnejší a krajší život v našej obci. Zároveň Vám aj Vaším rodinám prajem veľa úspechov v osobnom a pracovnom živote.

Vladimír Fabian,
starosta obce

Pripravované investičné projekty



Obec Hnilčík podala na rok 2014 žiadosti o pridelenie finančných prostriedkov na nasledovné investičné projekty. Žiadosti podliehajú schváleniu príslušnými inštitúciami. Aj schválenie žiadosti však neznamená realizáciu projektu z dôvodu podmienky finančnej spoluúčasti obce, ktorú musí obec zabezpečiť z vlastného rozpočtu alebo z úverových zdrojov alebo získaním finančných prostriedkov z darov fyzických a právnických osôb.

1. Regenerácia centra obce Hnilčík v celkovom náklade cca 400 tisíc EUR

Jedná sa o regeneráciu centra obce Hnilčík (námestia) v okolí Obecného úradu s parkovacími plochami a odvodnením, informačnými tabuľkami, prístupovými chodníkmi, verejnou zeleňou, verejným osvetlením, pamätníkom baníkov, rozšírením miestnej komunikácie s oporným múrom smerom k OcÚ a potoku pred Obecným úradom a MŠ, úpravou prístupovej cesty k novej bytovke, lavičkami, altánkom, pieskoviská a preliezačkami pred MŠ, odstavné plochy pre cyklistov, prístrešku pre kontajnery TKO a pod.

Finančná spoluúčasť obce je 5%

2. Oprava strechy Obecného úradu v celkovom náklade cca 13 tisíc EUR

Jedná sa o výmenu strešnej krytiny, zbúranie 3 komínov na úroveň stropu, výmena zvodov dažďovej vody a nové podbitie

parapetnými doskami. *Finančná spoluúčasť obce je 10 %*

3. Prevencia kriminality – kamerový systém v celkovom náklade cca 13 tisíc EUR

Jedná sa o vybudovanie kamerového systému na ochranu obecného majetku v dvoch lokalitách – okolie obecného úradu – MŠ, obidvoch bytoviek, Požiarnej zbrojnice, parkovísk a pod. a druhá lokalita je obecná bytovka na Kire a jej okolie. *Finančná spoluúčasť obce je 20 %*

4. Rozšírenie vodovodu Hnilčík (Bindt) v celkovom náklade cca 250 tisíc EUR

Jedná sa o posilnenie vodovodu v Bindte tak, že bude vybudovaná nová prípojka z vodovodného systému Horný Hnilčík. *Finančná spoluúčasť obce je 5 %*

5. Domová čistiareň odpadových vôd v celkovom náklade cca 20 tisíc EUR

Jedná sa výmenu starej už takmer nefunkčnej čistiarene, pôvodne vybudovanej pre Materskú školu koncom osemdesiatych rokov minulého storočia, do ktorej bola v roku 2003 napojená aj novopostavená 8 b. j. Nahradená bude ČOV typu Bioclar. *Finančná spoluúčasť obce je 5 %*

Z investičných akcií iných organizácií na rok 2014 sú zaujímavé pre našu obec hlavne **rekonštrukcia cesty II. triedy Hnilčík (Sekl)** až na koniec Švedlára. Pre našich občanov jedôležitá rekonštrukcia cesty III. triedy Hnilčík – Bindt, ktoré technicky zabezpečuje Košický samosprávny kraj.

Vladimír Fabian, starosta obce

Uznesenia obecného zastupiteľstva

Zo VI. Zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Hnilčíku, konaného dňa 6. 12. 2013

Uznesenie č. 39-6/12-2013

schvaľuje návrh rozpočtu na rok 2014 v celkovej sume:

	príjmy	výdavky
Bežný rozpočet	176 110,0 €	170 510,0 €
Kapitálový rozpočet	5 000 €	5 000 €
Finančné operácie	7 000 €	12 600 €
Rozpočet spolu	188 110 €	188 110 €

súhlasí s neuplatňovaním programov v rozpočte obce od roku 2014.

Uznesenie č. 40-6/12-2013

zrušuje VZN č. 2/2013 o náhradnom zásobovaní pitnou vodou a nahradiť ho všeobecne záväzným predpisom pre potreby CD

Termín: ihneď

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 41-6/12-2013

vracia návrh riaditeľky MŠ o zvýšení poplatkov pre deti do 3 rokov na prerokovanie Rady školy a doložiť uznesenie

Termín: ihneď

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 42-6/12-2013

schvaľuje VZN č. 4/2013 o Spôsobe náhradného zásobovania pitnou vodou, zneškodňovaní obsahu žump a náhradného odvádzania odpadových vôd na území obce Hnilčík

Termín: od 1. 1. 2014

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 43-6/12-2013

schvaľuje poplatok za vodu na rok 2014 podľa rozhodnutia regulačného úradu (zostáva na úrovni r. 2013)

Termín: stály

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 44-6/12-2013

schvaľuje poplatok za TKO na rok 2014 takto:

občan: 8,50 € / rok

chatári: 3 € / vývoz

podnikateľ: 14,50 € /rok /nádobu

Termín: rok 2014

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 45-6/12-2013

volí prísiadaceho na Okresný súd v Sp. Novej Vsi a to Jozefa Paulíka, Hnilčík 227 a ukladá voľbu oznámiť Okresnému súdu Spišská Nová Ves.

Termín: ihneď

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 46-6/12-2013

schvaľuje Príkaz na vykonanie inventarizácie za rok 2013 a menovanie členov do inventarizačných komisií

Uznesenie č. 47-6/12-2013

zrušuje VZN č. 5 o poplatkoch a berie na vedomie Sadzobník poplatkov, ktoré vyberá obec Hnilčík za poskytované služby.

Termín: 1. 1. 2014

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 48-6/12-2013

berie na vedomie úpravu rozpočtu vykonanú na základe predložených rozpočtových opatrení

Termín: ihneď

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 49-6/12-2013

schvaľuje plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na rok 2014

Termín: od 1. 1. 2014

Žodp. starosta obce

Uznesenie č. 50-6/12-2013

schvaľuje plán zasadnutí obecného zastupiteľstva na rok 2014

Termín: od 1. 1. 2014

Žodp. starosta obce

Uznesenia z I. zasadnutia OZ v Hnilčíku konaného dňa 17. 1. 2014

Uznesenie č. 1-17/1-2014

berie na vedomie podanie žiadostí o finančné prostriedky na veľké investičné akcie na rok 2014

Uznesenie č. 2-17/1-2014

berie na vedomie postup pri montáži vodomerov na vodovodnom systéme Dolný Hnilčík a Bindt

Uznesenie č. 3-17/1-2014

schvaľuje za kronikára obce Ing. Františka Murgáča

Uznesenie č. 4-17/1-2014

berie na vedomie prípravu na vyhlásenie výberového konania na riaditeľa Materskej školy v obci Hnilčík v mesiaci máj 2014

Uznesenie č. 5-17/1-2014

berie na vedomie vykonanie predbežnej kontroly na vykonanie auditu za rok 2014 auditorom Uznesenie č. 6-17/1-2014

berie na vedomie zabezpečenie prípravy na zimnú údržbu miestnych komunikácií a verejných priestranstiev v zime 2014.

Uznesenie č. 7-17/1-2014

berie na vedomie žiadosť Lívie Turčanikovej o zrušenie nájomnej zmluvy na dvojizbový byt č. 7 v bytovke č. s. 241 k 28. 02. 2014

Uznesenie č. 8-17/1-2014

schvaľuje pridelenie dvojizbového bytu č. 7 v bytovke č. s. 241 pre Juraja Ondrejčíka od 1. 3. 2014

Uznesenie č. 9-17/1-2014

schvaľuje pokračovanie vydávania občasnika Obecný zpravodaj od začiatku roka 2014

Uznesenie č. 10-17/1-2014

berie na vedomie na vedomie určité problémy s ranným spojom školského autobusu do Spišskej Novej Vsi

Uznesenie č. 11-17/1-2014

schvaľuje odpustenie poplatkov za vývoz TKO za rok 2014 pre Veroniku Kačírovú z dôvodu dlhodobého pobytu v zahraničí.

VČERA A DNES

V tejto rubrike „včera a dnes“ Vám budeme prinášať pohľady na našu obec z rokov minulých a súčasných. Uverejníme vždy jednu koláž dvoch, alebo viacerých fotografií, na ktorých môžete porovnávať ako sa Hnilčík plynutím času mení. Fotky sú uverejnené aj na stránke Hnilčík na facebooku: www.facebook.com/Hnilcik, kde okrem iného nájdete aj aktuálne, či historické fotografie našej obce.

Milan Majerčák



FAŠIANGOVÉ POSEDENIE

V druhú marcovú sobotu sa stretli Hnilčícki borsuci a ich priaznivci na Fašiangovom posedení v Motoreste pod Krížom. Originálne masky, dobrá nálada a spev vytvorili peknú atmosféru, spojenie a zoznámenie sa „horného“, „dolného“ Hnilčíka a Bindtu.

Športový klub Hnilčícki borsuci vznikol spontánne minulého roku. Jeho aktivitami boli najmä turistika, cykloturistika, bežkovanie, ale tiež svojou prácou prispeli k vyčisteniu a skrášleniu priestoru pred stôľňou Ľudmila, vytýčeniu turistických trás cez našu obec, spolupodielali sa na zostavení cykloturistickej mapy južného Spiša a zimnej turistickej trasy „Zima na južnom Spiši“ s vyznačením bežeckých a zjazdových terénov. Taktiež boli pri zrode myšlienky a budovaní novej zvonice na Bindte a pomáhali pri propagácii banských tradícií našej obce v regióne Spiš a celom Slovensku.

A aké sú ďalšie ciele klubu? Určite podporovať aktivity v športovej, turistickej ale i kultúrnej oblasti s cieľom rozvíjať nielen fyzické danosti, ale i spoznávanie prírodných a kultúrnych pamiatok v regióne Spiš a za hranicami regiónu.

Kto má chuť a elán stať sa „Borsukom“ môže sa kontaktovať u predsedu Miloša Greisela (email: greimilos@gmail.com), alebo na adrese sídla klubu – Banská klopačka Roztoky (email: janka.poprocká@gmail.com).

Mgr. Janka Poprocká



BANSKÝ SKANZEN HNILČÍK

Občianske združenie Hnilčík pre prítomnosť, pre budúcnosť (OZ) v minulom roku dokončilo Banský skanzen v Hnilčíku. Okrem dobrovoľnej činnosti OZ, ochote občanov darovať, či zapožičať predmety do výstavných priestorov v budove Materskej školy, projekt finančne podporila aj Karpatská nadácia z prostriedkov USS Košice sumou 2450 €.



Slávnostne otvorenie sa konalo 25. 5. 2013 za účasti pozvaných hostí a občanov obce Hnilčík, ktorí sa zaslúžili o vznik múzejných zbierok, alebo sa podieľali na výstavbe skanzenu. Po slávnostných príhovoroch starostu obce Vladimíra Fabiána, predsedu občianskeho združenia Ing. Mariána Jančuru a pani Laury Dittelovej, riaditeľky Karpatskej nadácie, sa slávnostne prestrihla páska. Prvých návštevníkov múzejných expozícií previedol a oboznámil Miloš Greisel.

Druhú časť Banského skanzenu Hnilčík – verejnosti sprístupnenú štôľnu Ľudmila - bývalý sklad výbušnín prítomní slávnostne otvorili po presunutí sa do miestnej časti Roztoky. Najprv sa mali možnosť oboznámiť s históriou penziónu Harmony – predtým budovy základnej školy a ešte predtým správnej budovy (s klopačkou) banskej spoločnosti. Pred ústím štôľne Ľudmila bol prednesený výklad o jej histórii a význame tunajšieho baníctva. Väčšina účastníkov potom využila príležitosť prejsť sa útrobami tohto banského diela.

Podujatie ukončilo posedenie s pohostením v zariadení pána Novottu, kde Ing. Marián Jančura prítomných formou prezentácie oboznámil s baníctvom v Hnilčíku a s banskými pamiatkami a pozoruhodnými objektmi obce Hnilčík.

Banský skanzen Hnilčík pozostáva z výstavných priestorov, štôľne Ľudmila z 19. storočia, ktorá sa nachádza v miestnej časti Roztoky a z troch trás náučných banských chodníkov: Roztoky, Bindt a trasa údolím Železného potoka.

V priestoroch Materskej školy, niekdajšieho učiteľského bytu bola vytvorená muzeálna expozícia, ktorá sa skladá zo 4 výstavných miestností. Prvá miestnosť je venovaná minulosti obce a pripomenutiu si nežijúcich významných osobností, rodákov z Hnilčíka, alebo ľudí dlhodobo pôsobiacich na Hnilčíku. V druhej miestnosti sa nachádza expozícia etnografických predmetov (predmety a nástroje, ktoré sa v minulosti používali v domácnostiach), ktoré sa zachovali do dnešných čias a skanzenu ich darovali občania našej obce.

Tretia miestnosť nás oboznámi so živou a neživou prírodou, najmä o miestnych nerastoch a horninách. Na stenách sú reprodukcie starých banských máp z 18. a 19. storočia. V poslednej miestnosti môžeme vidieť históriu baníctva, nachádzajú sa v nej údaje o banskej technike, železničkách, lanovkách, pražiacich peciach a ostatných mechanizmoch používaných pri ťažbe. Vo vitrínach sú vystavené rôzne banícke nástroje a pomôcky. Prístupové schodisko je využité ako galéria fotografií baní miestneho fotografa Miloša Greisela.

OZ Hnilčík vyzvalo domácnosti v obci Hnilčík, aby prispeli do zbierkového fondu rodiacej sa múzejnej expozície starými pracovnými predmetmi a potrebami denného života našich predkov. Samotný zber predmetov sa uskutočnil 25. 8. 2012 (dodatočne 22. 9. 2012). Podarilo sa zhromaždiť väčší počet baníckych a remeselníckych nástrojov, lúč, kolovrátkov, náradia a iných predmetov, ale aj fotografií a dokumentov. Niektoré predmety občania dodali individuálne neskôr. Zbierkové predmety boli zaevidované. Tento inventár sa stal základom zbierkového fondu múzejnej expozície. Predpokladá sa jeho zveľaďovanie v nasledujúcich rokoch.

Občianske združenie Hnilčík pre prítomnosť, pre budúcnosť dobrovoľnou prácou vybudovalo v obci Hnilčík banský skanzen, založený na historickej tradícii baníckeho povolania tunajších baní, spojilo do jedného celku náučnej turistiky tri atraktívne objekty – interiérovú múzejnú expozíciu s informačným obsahom, objekt podzemného banského diela – štôľne Ľudmila a sústavu náučných chodníkov, ktoré umožňujú návštevu a spoznávanie ďalších atraktívnych miest v Hnilčíku. Dosiahol sa tak zámer zatraktívniť obec Hnilčík ako cieľ náučného a vidieckeho turizmu a prilákať nových návštevníkov.





Ako cenný partner pri realizácii projektu sa prejavila miestna samospráva, najmä starosta obce Vladimír Fabián. Vedenie obce poskytlo OZ všestrannú pomoc pri legislatívnom presadzovaní zámeru a pri preprave nakúpených materiálov. Chceme sa i touto cestou poďakovať sa všetkým, ktorí sa zúčastnili na príprave Banského skanzenu, ako i tým ktorí venovali predmety do baníckeho múzea.



Počas troch mesiacov v letnom období Banský skanzen navštívilo približne 500 ľudí. Boli medzi nimi jednak domáci, ale aj turisti z rôznych kútov Slovenska. Momentálne ale žiaľ OZ zápasí s problémom nájsť dobrovoľníka, ktorý by bol ochotný sprevádzať návštevníkov a podať im o exponátoch a okolí výklad. Ak máte niekto záujem o túto činnosť, prípadne o niekom viete informujte sa na OÚ v Hnilčíku.

Ďakujeme

Milan Majerčák

LYŽOVAČKA NA HNILČÍKU

Ski Centrum Mraznica otvorilo sezónu už 21. decembra 2013 ale tohtoročnú lyžovačku výrazne ovplyvnilo teplé počasie. Vlek fungoval počas vianočných sviatkov, dokonca aj na Silvestra, kedy bola na Mraznici aj futbalová akcia – silvestrovský futbal na snehu. Aj napriek nepriaznivému počasiu sa lyžovalo celý február a SCM sa podarilo v spolupráci s partnermi zorganizovať 1. a 2. februára akciu „testovanie lyží“, ktorá mala ozaj veľkú účasť. Ľudia ocenili aj sprievodné súťaže a akcie pre deti. Škoda že podmienky nedovolili sprevádzkovať ľadovú plochu na obecnom multifunkčnom ihrisku a škoda že lyžiarsky vlek na Hnilčíku si nemohli prísť vychutnať aj viacerí záujemcovia, trebárs i využitím novinky – SKIBUSU zadarmo. Na záver by Vás SCM chcel pozvať počas prvého májového víkendu na Slovenský pohár v zjazde na bicykloch – DOWNHILL, čím bude pokračovať v začatej tradícii.

Dominika Novotová



TEPLÁ ZIMA

Tohtoročná zima asi pre viacerých z nás nedopadla tak, ako sme si ju predstavovali. Každý z nás si zimu predstaví aspoň s troškou snehu, no aj napriek našim predstavám a prániam nám ho tohtoročná zima nedožičila, čo je škoda. Teplá zima vplýva nielen na naše nálady, ale aj na naše zdravie. Vo vlhku a teple sa darí aj vírusom, ktoré dokážu prežiť dlhšie, a preto hrozí prepuknutie infekcií. Cítíme sa menej výkonní, unavení, malátnejší, a hlavne s horšou náladou. Mnohí z nás tieto stavy riešia rôznymi povzbudzujúcimi nápojmi, akými sú napríklad káva, energetické nápoje, ale niekomu postačí aj obľúbený čaj, či úsmev niekoho blízkeho. A tak si užívajme posledné „teplé“ zimné dni v našej nádhernej dedinke plnej zážitkov.

Dominika Novotová

OŠK BANÍK HNILČÍK jesenná časť

Je pred nami jarná časť futbalového ročníka 2013/2014, preto by sme mali zhodnotiť našu jeseň. Mužstvo obsadilo v poslednej súťaži (8.liga SOFZ) až predposledné miesto. Tieto výsledky predstavujú pre nás veľký neúspech, keďže predsezónne ciele hovorili o ambíciách na postup. V mužstve ale došlo k niekoľkým zmenám. Káder opustili viacerí skúsení hráči, preto sa mužstvo začalo budovať odznova a snažili sme sa do prípravy zapojiť mladých hráčov. Zmenila sa i forma vedenia, z Telovýchovnej Jednoty sme prešli pod Obecný športový klub Hnilčík s novým vedením. V jesennej časti sme odohrali iba niekoľko kvalitných polčasov, resp. zápasov (Bystrany, Iliašovce). Celkovo sme so 14 bodmi a skóre 30:36 obsadili až 8. miesto. Doma sme odohrali 6 zápasov, 4 sme vyhrali, 2 prehrali s celkovým skóre 19:11. Vonku sa nám nedarilo vôbec a z 8 zápasov sme iba v dvoch brali bod za remízu a v 6 prípadoch sme odchádzali domov bez bodu s celkovým skóre 11:25. Za neúspešnými výsledkami sa skrýva aj fakt, že tréningová príprava mužstva bola opäť slabá, podporená aj prístupom hráčov. Pred jarnou časťou potrebujeme zmeniť práve tento aspekt. Preto sme začali tréningami už od decembra v telocvični v Smižanoch. Plánujeme aj získať posily z Nálepky a odohrať viac priateľských zápasov pred jarnou časťou. Treba ale poďakovať všetkým zainteresovaným, ktorí sa zaslúžili o chod a výsledky klubu a to obci (na čele s pánom starostom), trénerovi, hráčom a v neposlednej miere aj fanúšikom. Mužstvo si je vedomé, že v jarnej časti je v jeho silách skončiť do 4. miesta, preto je ale potrebné v jarnej časti spojiť všetky sily (obec, vedenie, tréner, hráči), aby tento cieľ bol splnený a aby sa naši fanúšikovia tešili. **Športu zdar, futbalu zvlášť!!!**

Príprava:

Priateľský zápas – 23. 2. 2014, Družstevník Kurimany – OŠK Baník Hnilčík 2:2, G: Murgáč P., Matiašovský

Priateľský zápas – 2. 3. 2014, OKŠ Sp. Hrušov – OŠK Baník Hnilčík 2:2, G: Štrauch, Štuller

Priateľský zápas – 9. 3. 2014 – Družstevník Kurimany – OŠK Baník Hnilčík 2:2, G: Tököly, Matiašovský

Pr. zápas – 16. 3. 2014 – Odorín – OŠK Baník Hnilčík 5:0

Zatiaľ ďalšie plánované zápasy:

Jamník – Hnilčík (23. 3. 2014)

Jarná časť futbalovej sezóny 2013/2014 začína 6. apríla domácim zápasom Hnilčík – Veľký Folkmár.

Aktuálne tabuľky a výsledky môžete nájsť aj na stránke www.banikhnilcik.eu

František Murgáč

poradie	mužstvo	zápasy	výhry	remízy	prehry	skóre	bodý
1.	FK Slovan V. Folkmár	14	13	0	1	69:15	39
2.	OKŠ Spišský Hrušov	15	11	1	3	48:26	34
3.	FK 56 Iliašovce	14	9	2	3	40:15	29
4.	TJ Družst. FO Letanovce	14	7	0	7	32:38	21
5.	FK Slov. Raj Sp. Tomášovce	14	6	1	7	24:38	19
6.	Spartak Bystrany	15	5	0	10	45:45	15
7.	Rudňany „B“	14	5	0	9	22:40	15
8.	OŠK Baník Hnilčík	14	4	2	8	30:36	14
9.	FC Richnava	14	0	2	12	10:67	2

SPOLOČENSKÁ KRONIKA

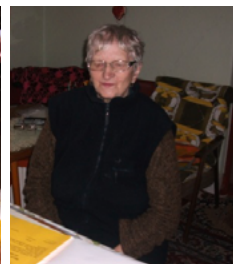
Zablahoželi sme

Len to najkrajšie, čo život môže dať, chceme Vám pri Vašom jubileu zaželať. Nech slza bolesti Vám tvár nikdy nezmáča, žiaľ a smútok, nech sa Vám chrbtom otáča, nech len zdravie, šťastie, láska a dobrota, sú náplňou ďalších rokov Vášho života.



Mária Čarnická

70 rokov



Mária Fabiniová

75 rokov



Jozef Gerda

80 rokov

Zablahoželi sme aj p. Ivanovi Lapšanskému, ktorý oslavil 70 rokov.

Rozlúčili sme sa

Každý život sa raz skončí a niet ho. Ale prežitie ostáva. Na to ani smrť nemá právo. Sviece nášho života svoj súboj s vetrom času nakoniec vždy prehrávajú, ale svetlo, ktoré naše životy môžu vyžarovať, ostane v ľuďoch, čo nás poznali. Záleží od toho, či viac svetla zažijeme, alebo zhasíneme.



A oni mali dar zažívať.

Margita Holáková * 30. 6. 1933 — † 04. 1. 2014

Jozef Korba * 19. 1. 1929 — † 30. 1. 2014

Prípravila Dominika Novotťová

POĎAKOVANIE

Obec Hnilčík sa chce ešte raz poďakovať kronikárke, ktorou bola za posledných 10 rokov **Cecília Fabinyová**. Nakoľko zdravotné problémy už nedovoľujú p. Fabinyovej ďalej písať obecnú kroniku, je našou milou povinnosťou úprimne sa poďakovať.



MOTOREST POD KRÍŽOM

Ponúkame priestor pre rodinné oslavy, smútočné posedenia firemné večierky, svadby a iné spoločenské udalosti.

Denné menu 3,30 €

10% zľava pre dôchodcov

tel.: 0903 38 06 05

OBCENÝ SPRAVODAJ – Informačný občasník obce Hnilčík
vydáva Obecný úrad Hnilčík v počte 250 výtlačkov
redakčná rada: František Murgáč, Milan Majerčák, Dominika Novotťová
grafická úprava, sadzba a tlač: ABC studio, Lucian Cmorej, Spišská Nová Ves

Najbližšia uzávierka obecného spravodaja bude 6. júna 2014.
Dovtedy môžete posilať svoje komentáre, nápady, popripade príspevky na emailovú adresu: ferimurgi01@gmail.com